

**Aos estrangeiros**  
(que possuem o Zairyu Card)

## Trâmites a serem efetuados no Setor Assuntos Cíveis em caso de mudança

### ◇ Dicas para efetuar os trâmites sem problemas



No período da manhã, bem cedo, está mais livre! Evite o horário do almoço, final da tarde e as segundas-feiras.



Preencha antecipadamente os formulários, antes de dar entrada. O modo de preenchimento está disponível na recepção e na *website*!



Venha com disponibilidade de horário. Trâmites referentes ao seguro e aposentadoria levam tempo!

	dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb
Março		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb
Abril					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

■ Extremamente congestionado
 ■ Congestionado
 ■ Livre
 □ Fechado
 ○ Guichê de atendimento de domingo

※ Dias úteis, dentro do horário de 8h45~17h15, há possibilidade de congestionamento nos guichês de atendimento na parte de manhã das 11h30~14h e tarde das 16h30~17h30. O grau de congestionamento pode variar de acordo com a condição climática.

### ◇ Guichê de atendimento de domingo no mês de Março e Abril:

Congestionado devido ao grande volume dos trâmites de mudança. Venha com disponibilidade de tempo.

Data da execução : 【Março】 dias: 7, 21, 28 【Abril】 dias: 4, 11  
Horário: de manhã das 8h45~12h. (28/Março, 4/ Abril até as 14h)

### ◇ Na hora de se mudar de residência:

Preencher [*Jyusho Ido Todoke*] (notificação de mudança de endereço) e realizar o trâmite abaixo



Condição	Período de trâmite	Local de procedimento	Documentos necessários
① Quando vier do exterior	Dentro de 14 dias do dia da mudança	Setor de Assuntos Cíveis da prefeitura para onde irá se mudar	Zairyu Card, Passaporte
② Quando vier de outra cidade, para a Cidade de Nagoya.			Zairyu Card, Certificado de mudança
③ Mudança dentro da Cidade de Nagoya			
④ Mudança para o exterior	Até o dia da mudança	No Setor de Assuntos Cíveis de onde reside	Zairyu Card
⑤ Vai se mudar de Nagoya para outra cidade			

※ O certificado de mudança (*Tenshutsu Shomeisho*) deve adquirir na prefeitura onde residia.  
 ※ As pessoas que possuem *My Number Card* deverão trazer para podermos preencher o endereço.  
 ※ Se outra pessoa (procurador) vai realizar trâmites no seu lugar, será necessário apresentação da Procuração (*Ininryo*) juntamente com o *Zairyu Card* de todos os requerentes e algum documento de identificação do procurador.

※ Poderá diminuir o tempo de espera se deixar preenchido antecipadamente os documentos.

※ O modelo de preenchimento do [*Jyusho Ido Todoke*] e [*Jyumin-Hyo no Shinseisho*] em língua estrangeira está disponível na recepção, mas poderá verificar no *website* a seguir também.

URL: <https://www.city.nagoya.jp/naka/page/0000117857.html>

※ Venha com disponibilidade de horário, pois os trâmites do Seguro Nacional de Saúde [*Kokumin Kenko Hoken*] e Pensão Nacional [*Kokumin Nenkin*] podem demorar.



### ◇ Emissão do registro de residência (*Jyumin-Hyo*):

O registro de residência [*Jyumin-Hyo*] confirma o nome, endereço, etc. Preencha o [formulário de Solicitação do Registro de Residência]. Se o requerente for a própria pessoa, apresente o seu *Zairyu Card*. Se o requerente for outra pessoa (procurador) no seu lugar, apresente a Procuração [*Ininryo*] e algum documento de identificação do procurador.